

Środa 14 grudzień 2005

(2006/C 286 E/01)

**PROTOKÓŁ****PRZEBIEG POSIEDZENIA**

PRZEWODNICTWO: Josep BORRELL FONTELLES

*Przewodniczący***1. Otwarcie posiedzenia**

Posiedzenie zostało otwarte o godzinie 9.05.

**2. Skład grup politycznych**

Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Zdzisław Zbigniew Podkański i Janusz Wojciechowski przystąpili do grupy UEN od dnia 13.12.2005.

**3. Składanie dokumentów**

Następujący posłowie złożyli pisemne oświadczenie w celu wpisania go do rejestru (art. 116 Regulaminu):

— Dimitrios Papadimoulis, Feleknaş Uca i Panagiotis Beglitis, w sprawie wycofania zarzutów wobec tureckiego pisarza Orhana Pamuka (0082/2005).

**4. Przesunięcie środków**

Komisja Budżetowa rozpatrzyła złożony przez Komisję Europejską wniosek o przesunięcie środków nr DEC 31/2005 (C6-0323/2005 — SEC(2005)1220 wersja ostateczna).

Komisja wyraziła zgodę na całe przesunięcie, zgodnie z art. 24 ust. 2 i 3 rozporządzenia finansowego z 25 czerwca 2002 r.

\*  
\*   \*

Komisja Budżetowa rozpatrzyła złożony przez Komisję Europejską wniosek o przesunięcie środków nr DEC 40/2005 (C6-0366/2005 — SEC(2005)1355 wersja ostateczna).

Po zapoznaniu się z opinią Rady komisja wyraziła zgodę na całe przesunięcie, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego z 25 czerwca 2002 r.

\*  
\*   \*

Komisja Budżetowa rozpatrzyła złożony przez Komisję Europejską wniosek o przesunięcie środków nr DEC 41/2005 (C6-0367/2005 — SEC(2005)1356 wersja ostateczna).

Po zapoznaniu się z opinią Rady komisja wyraziła zgodę na całe przesunięcie, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego z 25 czerwca 2002 r.

\*  
\*   \*

**Środa 14 grudzień 2005**

Komisja Budżetowa rozpatrzyła złożony przez Komisję Europejską wniosek o przesunięcie środków nr DEC 42/2005 (C6-0389/2005 — SEC(2005)1357 wersja ostateczna).

Po zapoznaniu się z opinią Rady komisja wyraziła zgodę na całe przesunięcie, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego z 25 czerwca 2002 r.

\*  
\*   \*

Komisja Budżetowa rozpatrzyła złożony przez Komisję Europejską wniosek o przesunięcie środków nr DEC 43/2005 (C6-0368/2005 — SEC(2005)1358 wersja ostateczna).

Po zapoznaniu się z opinią Rady komisja wyraziła zgodę na całe przesunięcie, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego z 25 czerwca 2002 r.

\*  
\*   \*

Komisja Budżetowa rozpatrzyła złożony przez Komisję Europejską wniosek o przesunięcie środków nr DEC 44/2005 (C6-0369/2005 — SEC(2005)1359 wersja ostateczna).

Po zapoznaniu się z opinią Rady komisja wyraziła zgodę na całe przesunięcie, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego z 25 czerwca 2002 r.

\*  
\*   \*

Komisja Budżetowa rozpatrzyła złożony przez Komisję Europejską wniosek o przesunięcie środków nr DEC 46/2005 (C6-0390/2005 — SEC(2005)1361 wersja ostateczna).

Po zapoznaniu się z opinią Rady komisja wyraziła zgodę na całe przesunięcie, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego z 25 czerwca 2002 r.

\*  
\*   \*

Komisja Budżetowa rozpatrzyła złożony przez Komisję Europejską wniosek o przesunięcie środków nr DEC 47/2005 (C6-0392/2005 — SEC(2005)1362 wersja ostateczna).

Po zapoznaniu się z opinią Rady komisja wyraziła zgodę na całe przesunięcie, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego z 25 czerwca 2002 r.

\*  
\*   \*

Komisja Budżetowa rozpatrzyła złożony przez Komisję Europejską wniosek o przesunięcie środków nr DEC 48/2005 (C6-0371/2005 — SEC(2005)1363 wersja ostateczna).

Po zapoznaniu się z opinią Rady komisja wyraziła zgodę na całe przesunięcie, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego z 25 czerwca 2002 r.

\*  
\*   \*

Komisja Budżetowa rozpatrzyła złożony przez Komisję Europejską wniosek o przesunięcie środków nr DEC 49/2005 (C6-0372/2005 — SEC(2005)1364 wersja ostateczna).

Po zapoznaniu się z opinią Rady komisja wyraziła zgodę na całe przesunięcie, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego z 25 czerwca 2002 r.

\*  
\*   \*

Środa 14 grudzień 2005

Komisja Budżetowa rozpatrzyła złożony przez Komisję Europejską wniosek o przesunięcie środków nr DEC 50/2005 (C6-0391/2005 — SEC(2005)1365 wersja ostateczna).

Po zapoznaniu się z opinią Rady komisja wyraziła zgodę na całe przesunięcie, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego z 25 czerwca 2002 r.

\*  
\* \*

Komisja Budżetowa rozpatrzyła złożony przez Komisję Europejską wniosek o przesunięcie środków nr DEC 52/2005 (C6-0394/2005 — SEC(2005)1408 wersja ostateczna).

Po zapoznaniu się z opinią Rady komisja wyraziła zgodę na całe przesunięcie, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego z 25 czerwca 2002 r.

\*  
\* \*

Komisja Budżetowa rozpatrzyła złożony przez Komisję Europejską wniosek o przesunięcie środków nr DEC 53/2005 (C6-0395/2005 — SEC(2005)1409 wersja ostateczna).

Po zapoznaniu się z opinią Rady komisja wyraziła zgodę na całe przesunięcie, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego z 25 czerwca 2002 r.

\*  
\* \*

Komisja Budżetowa rozpatrzyła złożony przez Komisję Europejską wniosek o przesunięcie środków nr DEC 54/2005 (C6-0396/2005 — SEC(2005)1410 wersja ostateczna).

Po zapoznaniu się z opinią Rady komisja wyraziła zgodę na całe przesunięcie, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego z 25 czerwca 2002 r.

\*  
\* \*

Komisja Budżetowa rozpatrzyła złożony przez Komisję Europejską wniosek o przesunięcie środków nr DEC 59/2005 (C6-0397/2005 — SEC(2005)1413 wersja ostateczna).

Po zapoznaniu się z opinią Rady komisja wyraziła zgodę na całe przesunięcie, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego z 25 czerwca 2002 r.

\*  
\* \*

Komisja Budżetowa rozpatrzyła złożony przez Komisję Europejską wniosek o przesunięcie środków nr DEC 60/2005 (C6-0398/2005 — SEC(2005)1414 wersja ostateczna).

Po zapoznaniu się z opinią Rady komisja wyraziła zgodę na całe przesunięcie, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego z 25 czerwca 2002 r.

\*  
\* \*

Komisja Budżetowa rozpatrzyła złożony przez Komisję Europejską wniosek o przesunięcie środków nr DEC 61/2005 (C6-0400/2005 — SEC(2005)1411 wersja ostateczna).

Po zapoznaniu się z opinią Rady komisja wyraziła zgodę na całe przesunięcie, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego z 25 czerwca 2002 r.

\*  
\* \*

Środa 14 grudzień 2005

Komisja Budżetowa rozpatrzyła złożony przez Komisję Europejską wniosek o przesunięcie środków nr DEC 62/2005 (C6-0402/2005 — SEC(2005)1485 wersja ostateczna).

Po zapoznaniu się z opinią Rady komisja wyraziła zgodę na całe przesunięcie, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego z 25 czerwca 2002 r.

\*

\* \*

Komisja Budżetowa rozpatrzyła złożony przez Komisję Europejską wniosek o przesunięcie środków nr DEC 63/2005 (C6-0408/2005 — SEC(2005)1560 wersja ostateczna).

Po zapoznaniu się z opinią Rady komisja wyraziła zgodę na całe przesunięcie, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego z 25 czerwca 2002 r.

## 5. Teksty porozumień przekazane przez Radę

Rada przekazała poświadczoną kopię następującego dokumentu:

— Umowa pomiędzy Wspólnotą Europejską i Federacją Rosyjską w sprawie handlu niektórymi wyrobami stalowymi.

## 6. Przygotowanie Rady Europejskiej (Bruksela, 15-16 grudnia 2005 r.), w tym strategia rozwoju (debata)

Oświadczenia Rady i Komisji: Przygotowanie Rady Europejskiej (Bruksela, 15-16 grudnia 2005 r.), w tym strategia rozwoju

Przewodniczący stwierdził, że urzędujący przewodniczący Rady jest jeszcze nieobecny.

Głos zabrał Graham Watson w imieniu grupy ALDE, który zaproponował, by przedstawić Radzie możliwość przesunięcia debaty na popołudnie, zważywszy na fakt, że najwyraźniej nie jest ona skłonna ujawnić przed południem treść propozycji perspektyw finansowych, jakie zamierza przedłożyć Radzie Europejskiej (Przewodniczący poinformował, że urzędujący przewodniczący Rady jest w drodze i niebawem dotrze na miejsce, jak również, że zwrócił się on wczoraj do Rady o omówienie tej propozycji podczas debaty).

José Manuel Barroso (Przewodniczący Komisji) i Douglas Alexander (urzędujący Przewodniczący Rady) złożyli oświadczenia.

Przewodniczący stwierdzając, że urzędujący przewodniczący Rady nie poruszył w swoim wystąpieniu brytyjskiej propozycji dotyczącej perspektyw finansowych, wyraził żal, że nie przyjął propozycji złożonej przez Grahama Watsona.

Głos zabrali: Hans-Gert Poettering w imieniu grupy PPE-DE, Martin Schulz w imieniu grupy PSE, Graham Watson w imieniu grupy ALDE, Daniel Marc Cohn-Bendit w imieniu grupy Verts/ALE, Francis Wurtz w imieniu grupy GUE/NGL, Nigel Farage w imieniu grupy IND/DEM, Cristiana Muscardini w imieniu grupy UEN, Ashley Mote niezrzeszony, Timothy Kirkhope, Bárbara Dührkop Dührkop, Bronisław Geremek i Johannes Voggenhuber.

PRZEWODNICTWO: Antonios TRAKATELLIS

Wiceprzewodniczący

Głos zabrali: Bairbre de Brún, Mirosław Mariusz Piotrowski, Roberts Zile, Jean-Marie Le Pen, Gerardo Galeote Quecedo, Hannes Swoboda, Karin Riis-Jørgensen, Luisa Morgantini, Roberta Angelilli, Ryszard Czarnecki, Armando Dionisi, Dariusz Rosati, Enrico Letta, Margie Sudre, Gary Titley, Jacek Emil Saryusz-Wolski, Miguel Angel Martínez Martínez, Othmar Karas, Konstantinos Hatzidakis, József Szájer, Anders Wijkman, Douglas Alexander i José Manuel Barroso.